

	<p><b>MISSION ÉDUCATION AUX MÉDIAS ET À L'INFORMATION</b></p> <p><b>L'IMAGE DU MOIS</b></p>	<p><b>Avril 2019</b></p> <p><b>CYCLE 2</b></p>
---	---	--

### Pourquoi la lecture d'images à l'école ?

L'image est omniprésente. Fixe ou animée, on la rencontre partout dans la rue, dans les journaux, les magazines, à la télévision. Décorative, publicitaire, informative, il est difficile de fixer la frontière entre ces différentes fonctions. Illustration ou réel support d'information, que représente-t-elle pour un enfant de l'école primaire ?<sup>1</sup>

Il nous semble intéressant de porter une attention plus importante à la lecture d'images : aider l'élève à dépasser la simple phase de description et trouver les moyens de lui faire évoquer ce qu'il ressent, apprendre à regarder et analyser et le sensibiliser ainsi à l'information que porte l'image.

### Découverte du document :

Le dossier qui suit est conçu pour vous accompagner dans votre réflexion et votre pratique de l'éducation aux médias et à l'information. Il contient une image à faire découvrir aux élèves, des outils pour le maître, la posture et le rôle de l'enseignant et des pistes d'exploitation de l'image.

Nous tenterons de mettre les élèves sur la voie de la réflexion, le questionnement ouvert, en laissant la place à la diversité des réponses possibles. Car c'est aussi à l'école que l'enfant doit trouver un espace de réflexion et d'évocation de sa sensibilité, de ses émotions.

### Nous proposons trois approches de lecture de l'image :

-une *approche sensible*, pour une ouverture aux émotions de différentes natures, suscitées par les images. Nous rejoignons dans ce cadre des objectifs du Parcours d'Education Artistique et Culturelle : fréquenter les images, avec la culture de la sensibilité, la curiosité et le plaisir de rencontrer les œuvres.

L'enseignant pourra montrer dans cette phase une posture neutre en proposant une question très ouverte au départ, du type « que ressentez-vous » ? Il amènera ensuite, si besoin, des questions un peu plus ciblées afin de faire progresser les élèves sur l'argumentation et le ressenti. L'idée est de mettre les élèves face à des « objets » qui suscitent des émotions, sans leur inculquer « le bon ressenti ». L'enseignant tiendra ici le rôle d'incitateur.

-une *approche descriptive*, sollicitant le langage et l'utilisation du lexique.

-une *approche évocatrice*, incitant les élèves à créer des liens, à structurer leur pensée, à organiser leur réflexion, à mémoriser, à se représenter, à émettre des hypothèses. Cette phase de lecture d'images pourra permettre d'éventuels prolongements dans des activités musicales, plastiques, de production d'écrits, de recherches documentaires...

Vous pouvez retrouver l'ensemble des numéros de « *L'image du mois* » sur le site de la DSDEN de Maine-et-Loire à l'aide du lien suivant :

<http://www.dsdn49.ac-nantes.fr/vie-pedagogique/actions-educatives/education-aux-medias-et-a-l-information-emi/>

Mme BONNETTE, chargée de mission Éducation aux Médias et à l'Information ; M GROMY, Adjoint chargé du 1<sup>er</sup> degré ; Mme VANIET, Inspectrice de l'Education Nationale Montrevault-Sud Loire Bocage.

<sup>1</sup> Marie-Lucie Tieronnier, in « Lire l'image », IUFM de Bourgogne, 2005



**L'Europe aime la culture ! Les Décodeurs de l'Europe- Maison de l'Europe de Paris-Nicolas Vadot-2018.**

**Source :** Publication de la Commission Européenne- Les Défenseurs de l'Europe. Dessin de Nicolas Vadot.

**Droit à l'image :** utilisation de l'image libre de droit uniquement sur le temps et le lieu scolaires (cadre de l'exception pédagogique). L'image ne doit pas être reprise pour une utilisation en dehors de la classe (pour un blog par exemple).

**Informations pour les enseignants et les enseignantes :**

- Nicolas Vadot est un dessinateur de presse et auteur de Bandes Dessinées. Il vit en Belgique et possède la triple nationalité franco-britannico-australienne.

-La Maison de l'Europe de Paris est une association qui forme et informe sur la citoyenneté européenne. Elle fait partie de la Fédération française des maisons de l'Europe.

- L'initiative des « Décodeurs de l'Europe » a été mise en place par la représentation en France de la Commission européenne le 14 décembre 2016. Elle s'attache à déconstruire les contre-vérités sur l'Union européenne.

Au printemps 2018 est parue la seconde édition du livret « Les décodeurs de l'Europe », mise à jour et augmentée. Toute une série de thèmes y sont abordés, du commerce international à la question des frontières, en passant par l'environnement et l'agriculture.

Les dessins de Nicolas Vadot viennent illustrer avec humour ces différents sujets. La brochure se présente alors comme un outil de vérification des fake-news sur l'UE destinée principalement aux professeurs ou aux relais d'opinion.

Chaque année le 21 mai, la Journée mondiale de la diversité culturelle pour le dialogue et le développement célèbre non seulement la richesse des cultures du monde, mais aussi le rôle essentiel du dialogue interculturel pour la paix et le développement durable. L'Assemblée générale des Nations Unies a déclaré cette Journée mondiale en 2002, à la suite de l'adoption par l'UNESCO en 2001 de la Déclaration universelle sur la diversité culturelle, reconnaissant la nécessité de « renforcer le potentiel de la culture comme un moyen d'atteindre la prospérité, le développement durable et une coexistence mondiale dans la paix. » (Site UNESCO, commémorations, journée mondiale de la diversité culturelle).

*« La diversité culturelle donne à notre vie sa richesse, sa couleur et son dynamisme. C'est une ouverture cognitive et intellectuelle et un moteur de développement social et de croissance économique. [...] La culture n'est pas un patrimoine figé, mais bien vivant, ouvert aux influences et au dialogue, permettant de s'adapter plus sereinement aux*

*évolutions du monde.* » Audrey Azoulay, Directrice générale de l'UNESCO, à l'occasion de la Journée mondiale de la diversité culturelle pour le dialogue et le développement.

La Commission européenne avait fait de 2018 l'année européenne du patrimoine culturel. Un évènement destiné à souligner le patrimoine commun à tous les européens mais également à mettre en valeur la richesse et la diversité des traditions, des langues et de l'histoire du continent.

### **Propositions pédagogiques adaptées au cycle 2.**

	Compétences disciplinaires	Compétences transversales
Domaine 1 Langages pour penser et communiquer	Donner à voir et à réfléchir sur des productions plastiques de natures diverses, des images de presse (photographies, dessins,) images publicitaires, affiches, suivant une intention artistique.	Parler, communiquer, argumenter à l'oral de façon claire et organisée. Ecouter et prendre en compte ses interlocuteurs lors de la découverte d'une image.
Domaine 2 Méthodes et outils pour apprendre	Identifier la nature de l'image. Comprendre le rôle de l'image (ici, une affiche publicitaire).	Trier l'information et s'initier aux langages des médias. Faire des recherches pour analyser une œuvre : capacités à identifier les sources d'information.
Domaine 3 Formation de la personne et du citoyen	Formuler à l'oral avec un vocabulaire approprié, une émotion ressentie lors de la découverte d'une image. Confronter des points de vue.	Exprimer des émotions ressenties, des sensations. Formuler une opinion, prendre de la distance avec celle-ci, la confronter à celle d'autrui et en discuter.
Domaine 5 Les représentations du monde et de l'activité humaine.	Eveiller à la diversité linguistique et culturelle	Construire une culture humaniste et percevoir la sensibilité humaine dans sa diversité.

*Les exemples de réponses pouvant être apportées par les élèves sont issus de travaux préalablement menés dans des classes.*

#### **1- Approche sensible :** L'image doit être projetée et agrandie.

Laisser les élèves observer l'image puis leur proposer de dire ce qu'ils ressentent.

Posture de l'enseignant.e : proposer une question ouverte pour ne pas « enfermer » les échanges.

La question pourrait être : « **observez bien l'image et dites ce que vous ressentez** ».

**Laisser les élèves évoquer leurs sensations, leurs émotions le plus librement possible.**

Ne donner aucune indication formelle au départ.

Les critères qui peuvent plaire aux enfants : humour, couleurs, personnage, texte...

Observer les premières réactions des élèves et encourager l'expression des émotions :

*J'aime cette image, elle est drôle et étonnante. Les objets parlent, ça me fait rire. On dirait un gros bouquet joyeux ! J'aime que le personnage nous dise bonjour. Ce dessin est surprenant, la plante pousse sur la tête de l'homme. Je trouve les dessins amusants et gais. Cette image me procure de la joie. J'aime les couleurs et les formes, c'est vivant ! Je ressens du plaisir à regarder cette image. Je suis curieux de savoir ce que signifient tous ces mots. J'aime le mélange des couleurs, des objets et des mots. Je trouve le personnage sympathique et comique...*

Encourager les élèves à développer, expliquer leurs réponses.

#### **2- Approche descriptive :** cette phase sollicite un langage plus structuré et permet de travailler le lexique.

Décrire le dessin : le personnage, les couleurs, les objets.

• Repérer les différents objets. Essayer de les nommer. A quoi cela fait-il penser ? A quels champs artistiques ou culturels renvoient-ils ? *Musique, peinture, cinéma, littérature, théâtre...*

Pourquoi une plante ? *Elle représente les cheveux du personnage. Quand on l'arrose elle pousse et des objets fleurissent à l'extrémité des tiges...*

- Décrire le personnage : l'expression du visage, son regard : *il sourit, il a l'air gentil...* ; sa gestuelle : *il invite à nous cultiver par un geste de la main, il tient un arrosoir avec l'autre main* ; son apparence physique et vestimentaire : *son bras est très long, son crâne est ouvert, il porte un costume et une chemise...*
- La symbolique des couleurs : la prédominance du bleu, l'association du bleu et du jaune, et la forme ronde de la pomme d'arrosoir et de la palette du peintre en écho... relever les couleurs du drapeau Européen.
- Le texte : *C'est comme si la plante nous parlait ! C'est fait comme une Bande Dessinée !* Laisser les élèves repérer les mots : certains sont écrits en français, d'autres dans des langues différentes. Les élèves essaieront de prononcer, d'articuler les mots, et peut-être de leur donner une signification : *Ça veut peut-être dire « bonjour » en d'autres langues !*
- La nature de l'image : s'agit-il d'un dessin ou d'une photographie ? Remarquer qu'il s'agit d'un dessin plutôt humoristique. Relever la signature en bas à droite du dessin. Préciser qu'il s'agit du nom du dessinateur, Vadot (Nicolas).
- Connaissez-vous le drapeau Européen ? Que représentent les 12 étoiles ? (solidarité, harmonie, unité entre les peuples / 12 comme 12 mois de l'année, 12 heures, 12 pays,...).

### 3- Approche évocatrice

Cette phase permet d'émettre des hypothèses, de tenter d'interpréter des éléments de l'image. Elle fait aussi appel aux connaissances de l'élève, à son vécu et à ses expériences. L'enseignant.e incitera l'élève à mettre en relation ce qu'il voit et perçoit de l'image avec d'autres savoirs et connaissances.

-A partir de ce qui a été dit lors de la phase descriptive, essayer de donner une interprétation de ce que l'on voit sur le dessin :

Pourquoi l'homme nous dit-il de « se cultiver » ? Qui est-il ? Pourquoi voit-on tous ces mots en langues étrangères ?

*Se cultiver veut peut-être dire reconnaître plein de choses, comme parler et comprendre d'autres langues. C'est aussi s'intéresser à la littérature, aux arts : lire, peindre, jouer d'un instrument, écouter de la musique, aller au cinéma... L'homme, l'arrosoir et la palette représentent l'Europe. En Europe on peut se cultiver... Pour se comprendre on doit connaître les langues européennes... L'homme représente l'Europe (un député, un homme important ...).*

Qu'est-ce que la culture ? Est-elle la même partout en Europe, dans le monde ?

*Se cultiver c'est faire « pousser » des idées, comme on cultive une plante... Il faut nourrir son cerveau, comme sur le dessin, on cultive la plante, on nourrit son imagination en rencontrant d'autres cultures... Si on ne parle pas la même langue on peut quand même se comprendre et partager des choses à travers les arts ou la littérature.*

Indiquer la source : *Dessin de Nicolas Vadot intitulé « L'Europe aime la culture ! » Publication de la commission Européenne, Brochure « Les Décodeurs de l'Europe ».*

-Que nous apportent ces informations ?

*-l'auteur : Un dessinateur, Nicolas Vadot. Préciser qu'il s'agit d'un dessinateur de presse et qu'il utilise le dessin souvent humoristique pour transmettre un message ou une information, en le diffusant dans la presse (journaux, magazines, web, TV...).*

*- la nature du document : C'est un dessin amusant qui provient d'une brochure sur l'Europe.*

A quoi sert ce dessin ? *A montrer que l'Europe aime la culture...*

Evoquer les caractéristiques du dessin de presse : drôle, décalé, qui nous fait réagir sur un sujet d'actualité...

-Sur quel sujet d'actualité nous fait réfléchir ce dessin ? Laisser les élèves s'exprimer :

*C'est à propos de la diversité des cultures et des langues en Europe. L'Europe est un sujet d'actualité (élections Européennes, Brexit, accueil des migrants). La culture, c'est important, c'est joyeux, ça se partage, cela renforce l'union entre les peuples...*

L'enseignant.e pourra organiser un mini débat autour de questions du type :

- Pourquoi est-il important de s'intéresser aux différentes cultures et langues dans le monde ? Il arrive qu'en classe les élèves parlent une langue différente de la nôtre, viennent d'un autre pays (primo arrivants dans une école, migrants, rom...). Qu'avons-nous à échanger, à partager, à apprendre les uns des autres ?

*C'est important pour se comprendre, pour parler, pour voyager, pour échanger nos idées, pour mieux accueillir les nouveaux arrivants, pour découvrir d'autres façons de vivre, pour mieux vivre ensemble, pour s'entraider, pour vivre en paix sans se faire la guerre, pour mieux accepter ceux qui sont différents, pour connaître leur culture, leurs habitudes, leur langue...*

- Pourquoi apprend-t-on d'autres langues à l'école, au collège ? *Pour mieux se comprendre et mieux s'entendre, se respecter ; travailler ensemble, coopérer...*

- A propos des langues :

- Quelles sont les langues que vous connaissez ?
- Dans quels pays sont-elles parlées ?
- Quelles langues savez-vous parler (même un petit peu) ?
- Comment les avez-vous apprises ?
- Avec qui parlez-vous chacune de ces langues ?
- Connaissez-vous des mots dans une autre langue ? laquelle ?
- Quelles langues aimeriez-vous parler ? Pourquoi ?

Autres pistes :

- Créer une annonce pour informer les parents sur un évènement de l'école (culturel, sportif, linguistique...) en fabriquant collectivement un dessin humoristique, une affiche, à la manière de N.Vadot.

- Créer une affiche qui traite de la diversité linguistique, en s'inspirant de celle de N.Vadot, en utilisant un autre répertoire de mots (*au revoir, merci, comment allez-vous ?, bon anniversaire...*)

- S'il y a dans la classe des élèves de différents horizons (élèves allophones, primo-arrivants, migrants...), proposer des échanges entre élèves : comment dire « merci » dans sa langue maternelle, comment chanter « joyeux anniversaire », rechercher, écouter, chanter l'hymne de son pays...

- Fabriquer un abécédaire à partir d'un répertoire de mots en plusieurs langues (cf. ABC 5 langues de Jean-Marc Fiess, éd. Albin Michel).

### **Bibliographie**

-Sept milliards de visages- Peter Spier.

-Le livre qui parlait toutes les langues-Alain Serre. Plus CD

-Le premier livre de toutes les couleurs- Alain Serres.

-ABC 5 langues - Jean-Marc Fiess.

-Madlenka- Peter Sis. (CE2, cycle 3)

-Les langues du monde au quotidien, cycle 2- Scéren-Canopé.

### **Chants/ musique :**

- L'Hymne Européen (Ode à la joie, Ludwig van Beethoven, paroles de Schiller).

-26 comptines pour découvrir les langues-Dulala

-Comptines et berceuses tsiganes- Didier Jeunesse.

-Comptines et berceuses de Babouchka- Didier Jeunesse.

-Les plus belles comptines allemandes- Didier Jeunesse.

### **Dossiers**

Lien Eduscol : Eveil à la diversité culturelle et linguistique.

<http://eduscol.education.fr/cid46536/les-demarches-d-eveil-a-la-diversite-linguistique-et-culturelle-dans-l-enseignement-primaire.html>

Lien Eduscol : Ouverture vers d'autres cultures et dimension internationale :

[http://eduscol.education.fr/pid31440/favoriser-l%20ouverture-aux-autres-cultures-et-la-dimension-internationale.html?mode\\_player=1&video=360013](http://eduscol.education.fr/pid31440/favoriser-l%20ouverture-aux-autres-cultures-et-la-dimension-internationale.html?mode_player=1&video=360013)

Déclaration universelle de l'Unesco sur la diversité culturelle.

[https://wayback.archive-it.org/10611/20170203014032/http://portal.unesco.org/fr/ev.php-URL\\_ID=13179&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](https://wayback.archive-it.org/10611/20170203014032/http://portal.unesco.org/fr/ev.php-URL_ID=13179&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

Pour toute question ou information complémentaire, vous pouvez contacter I. Bonnette, chargée de mission EMI, à l'adresse suivante : emi49@ac-nantes.fr